

**N° du film :** 162788

**Version :** 1

2000-11-01

**Entente/contrat :** 13248

**MOONLIGHTING WIVES**

**GENRE :** Drame de mœurs

**RÉSUMÉ :**

Secrétaires harcelées par leur patron ou ménagères délaissées par leur mari, des femmes, qui en ont assez de leur triste existence, décident de créer un réseau de prostitution.

**MOTIFS :**

Des images de nudité (partouzes, striptease) et des propos qui abordent le thème des mœurs sexuelles motivent le jury à classer ce long métrage réalisé en 1966 dans la catégorie « 13 ans et plus ».

**CLASSEMENT :** 13 ans et plus

**INDICATION(S) :** -

2 novembre 2000

Didier Gonzalez  
Président du jury d'examen

**BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC  
FICHE D'EXAMEN**

4

langue anglaise.....s.t.....  
première instance (  ) FA ( )  
procédure d'appel ( ) 14 ( )  
VM ( ) après appel ( ) 18 ( )  
V. antérieure refus date 30.11.67

TITRE: MOONLIGHTING WIVES

FORMAT (35) N/B ( ) C (  ) PROCÉDÉ

NATIONALITÉ ET ANNÉE: USA 1966 *65*

RÉALISATEUR : Joe SARNO

INTERPRÈTES : Diane VIVIENNE, Joan NASH,  
John ARISTEDES, FATIMA

M  
É  
T  
R  
A  
G  
E  
VER: 8139' - 90'  
documentation  
*8129/90 J. antérieurement documenté et refusé le 30.11.67*

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( )

* AF	CF	FR	MPH	SS
AL	CT	IS	NYT	TC
CC	FF	MON	POS	TLC
CIN	FQ	MPE	SAI	TLR
				VAR 66

ALB	B.C.	MAN	N.B.	N.S.	ONT	QUE	SAS	TEX	
R	R	R	R				R		
1.69	3.69	1.69	12.68				1.69		
ALL	AUS	ESP	FRA	G.B.	GRE	ITA	SUE		
CCA	CCC	F.R.	KFD	MFB 1971 8.10	NCO	OCF	OCS		

VI: ND AG PS JT PT  
VR: ND AG PS JT PT  
VS: ND AG PS JT PT G.D

PRÉSIDENT DU JURY  
DATE  
7.10.69

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRÈTE ( ) CLASSIFICATION: TOUS ( ) 14 ( ) 18 (  ) REFUS ( )

*selon la documentation liée au dossier il s'agit d'une révision de la décision du 30/11/67.*

**Note liminaire:** il existe à notre connaissance plusieurs versions de cet ouvrage: au moins quatre métrages différents nous sont connus. Une note spéciale a été portée à la fiche d'enregistrement exigeant le mesurage par le Bureau de toute copie supplémentaire.

**Genre et thème :** film de sexexploitation sur un réseau de prostitution organisé pour des épouses de la suburbia. Voir fiche antérieure.

**Réflexions:** et justification du visa à 18 ans

Le film qui remonte déjà à 1966: nudité non prononcées, modération des scènes d'alcove. Mélo assez ridicule et irréel et sans grand impact. Nullité totale au plan de la réalisation.

Aucune raison valable ne saurait justifier un refus: ce film de mild sexploitation ne d.passe en rien d'autres films autorisés jusqu'ici par le Bureau.

Pourrait-il être classé à quatorze ans? Nous ne le croyons pas car certains éléments carrément adultes figurent dans cet ouvrage. En particulier deux séquences faisant voir deux femmes et un homme - et les jeux de ~~six~~ trois couples. Cette sexualité inusuelle à l'écran à, elle seule motive la réserve aux adultes seulement de la catégorie 18 ans.

SIGNATURE

*Pierre Saucais*

**N.B. - le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion**

\* Signification des abréviations au verso

7.10.69

MOONLIGHTING WIVES - 30899 - ASTRAL FILMS LIMITED

TITRE ET NO D'ENREGISTREMENT DISTRIBUTEUR DATE D'EXAMEN

ABRÉVIATIONS

PÉRIODIQUES

AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)  
 AL: ARTS ET LOISIRS (FRANCE)  
 CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)  
 CIN: CINÉMA (FRANCE)  
 CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)  
 CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)  
 CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FC: FICHES DU CINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)  
 FQ: FILM QUATERLY (USA)  
 FR: FILMS IN REVIEW (USA)  
 IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)  
 MON: LE MONDE (FRANCE)  
 MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)  
 MPH: MOTION PICTURE HERALD (USA)  
 NYT: NEW YORK TIMES (USA)  
 POS: POSITIF (FRANCE)  
 SAI: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)  
 SC: SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)  
 SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)  
 TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)  
 TLC: TÉLÉCINÉ (FRANCE)  
 TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)  
 VAR: VARIETY (USA)

ORGANISMES

ALB: ALBERTA (F, A, R, REJ)  
 ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)  
 AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)  
 B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)  
 CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4) (in AF)  
 CCC: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)  
 ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)  
 F.R.: FILM REPORTS (U.S.A.) (C, GA, Y, MY, A)  
 FRA: FRANCE (V, 13, 18)  
 G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)  
 GRE: GRÈCE (K, AK)  
 ITA: ITALIE (V, 14, 18)  
 KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1a, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)  
 MAN: MANITOBA (G, A, R, REJ)  
 MFB: MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A-1, II, III)  
 N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)  
 NCO: NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)  
 N.S. NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)  
 OCF: OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)  
 OCS: OFFICE DES COMMUNICATIONS SOCIALES (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)  
 ONT: ONTARIO (G, A, R, REJ)  
 SAS: SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)  
 SUE: SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)  
 TEX: TEXAS, (GA, MYA, MA)

**BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINÉMA DU QUÉBEC  
FICHE D'EXAMEN**

langue ANGLAISE s.t. ....  
 première instance ( ) FA ( )  
 procédure d'appel ( ) 14 ( )  
 VM ( ) après appel ( ) 18 ( )  
 V. antérieure: date

TITRE: **MOONLIGHTING WIVES** Morgan Pictures Prod.

FORMAT **35** ) N/B ( ) C (**x**) PROCÉDÉ

NATIONALITÉ ET ANNÉE: **USA 1966**

RÉALISATEUR : **Joe SARNO**

INTERPRÈTES : **Diane VIVIENNE, Joan NASH  
John ARISTEDES, FATIMA**

M  
É  
T  
R  
A  
G  
E  
 VER: ~~8329~~ 90 7579/84  
 documentation  
**86' manuel exploit.**  
 83' VAR

* AF	CF	FR	MPH	SS
AL	CT	IS	NYT	TC
CC	FF	MON	POS	TLC
CIN	FQ	MPE	SAI	TLR
				VAR <b>66</b>

ALB	B.C.	MAN	N.B.	N.S. <i>R</i> <i>11.68</i>	ONT <i>R</i> <i>8.68</i>	QUE	SAS	TEX <i>MA</i> <i>1-67</i>	
ALL	AUS	ESP	FRA	G.B.	GRE	ITA	SUE		
CCA	CCC	F.R.	KFD	MFB	NCO	OCF	OCS		

VI:	ND	AG	PS	JT	PT
VR:	ND	AG	PS	JT	PT
VS:	<u>ND</u>	AG	<u>PS</u>	JT	PT

PRÉSIDENT DU JURY  
*Pierre SAUCIER*  
 DATE  
**30 NOVEMBRE 1967**

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRÈTE ( ) CLASSIFICATION: TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS (**x**)

Nous ne disposons d'aucun point de repère officiel quant au métrage de ce "film".  
 A la troisième bobine vers la fin on constate un joint et une addition. Il semble bien qu'il doit exister des versions de longueur variable suivant les points d'exploitation.

Genre: assez difficile à classer. Commercialement il s'agit bien d'un "SEMPLOIT" caractérisé mais qui entrerait probablement dans le groupe des "mild products" de ce genre puisque l'ouvrage a été jugé suffisamment "respectable" pour figurer à la rubrique de VARETEY. Pour le Bureau nous n'avons guère été exposés jusqu'ici à ce genre d'exhibition!

Thème: Mrs John Rand ( "l'actrice Diane VIVIENNE" ), épouse insatisfaite et frustrée car la vie de banlieue et le budget minime de son mari ne lui permettent pas de "s'épanouir" organise sur une haute échelle un circuit de prostitution. On nous sert des descriptions pour clientèle spécialisée autrement plus "convaincées" que les moutures du type "POOR WHITE TRASH".... Les mots nous manquent pour décrire ce genre d'entreprise (on n'oserait parler à ce sujet de cinéma). Il s'agit simplement d'un genre de produit confectionné sur mesure pour une clientèle dépravée. Décrit très justement par VARIETY comme un "out-and-out exploitation picture" destiné à un "intended market" cette pellicule est répugnante et nauséabonde.

CONCLUSION; Le jury d'examen de première instance se voit dans l'impossibilité de décerner un visa dans les catégories prévues à cette "ordure". Au distributeur qui voudrait se prévaloir des procédures à la suite de refus on se trouve dans le plus grand embarras. Légalement il a le droit de revenir à la charge. On ne peut cependant formuler la moindre indication quant aux modalités de réexamen.

**REFUS**

N.B. - le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion

*Pierre Saucier*

TOUS ( ) 14 ( ) 18 ( ) REFUS (**x**)  
 MOONLIGHTING WIVES-22021  
 TITRE ET NO D'ENREGISTREMENT  
 ASTRAL  
 DISTRIBUTEUR  
 DATE D'EXAMEN  
 30 NOVEMBRE 67

\* Signification des sigles, au verso

SIGLES

PÉRIODIQUES

AF: AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)  
 AL: ARTS ET LOISIRS (FRANCE)  
 CC: CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)  
 CIN: CINÉMA (FRANCE)  
 CF: LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)  
 CFN: CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)  
 CT: CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FC: FICHES DU CINÉMA (OCF) (FRANCE)  
 FF: FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)  
 FQ: FILM QUATERLY (USA)  
 FR: FILMS IN REVIEW (USA)  
 IS: IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)  
 MON: LE MONDE (FRANCE)  
 MPE: MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)  
 MPH: MOTION PICTURE HERALD (USA)  
 NYT: NEW YORK TIMES (USA)  
 POS: POSITIF (FRANCE)  
 SAI: LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)  
 SC: SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)  
 SS: SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)  
 TC: TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)  
 TLC: TÉLÉCINÉ (FRANCE)  
 TLR: TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)  
 VAR: VARIETY (USA)

ORGANISMES

ALB: ALBERTA (F, A, R, REJ)  
 ALL: ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)  
 AUS: AUSTRALIE (G, A, SA)  
 B.C.: BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)  
 CCA: CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4) (in AF)  
 CCC: CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)  
 ESP: ESPAGNE (INF, T, 14, 18, PRO)  
 F.R.: FILM REPORTS (U.S.A.) (C, GA, Y, MY, A)  
 FRA: FRANCE (V, 13, 18)  
 G.B.: GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)  
 GRE: GRÈCE (K, AK)  
 ITA: ITALIE (V, 14, 18)  
 KFD: KATHOLISCHE FILMKOMMISSION DEUTSCHLANDS (1, 1e, 2j, 2, 2e, 2ee, 3, 4)  
 MAN: MANITOBA (G, A, R, REJ)  
 MFB: MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A; I, II, III)  
 N.B.: NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)  
 NCO: NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)  
 N.S. NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)  
 OCF: OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)  
 OCN: OCNTD: OFFICE CATHOLIQUE NATIONAL DES TECHNIQUES DE DIFFUSION (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)  
 ONT: ONTARIO (G, A, R, REJ)  
 SAS: SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)  
 SUE: SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)  
 TEX: TEXAS, (GA, MYA, MA)